



VALÉRIA
WELLNESS

Oddajte sa relaxu a cisárskej inšpirácii vo wellness Valéria

Indulge in relaxation and a true imperial inspiration in our wellness Valéria

Cisárovná Sissi bola známa tým, že vnútornú i fyzickú rovnováhu často hľadala v prírode a kúpeľoch naprieč celým Rakúsko-Uhorskom. Poznanie o sile prírody a starostlivosti o telo od detstva vštepovala svojej najobľúbenejšej dcére Valérii. Tá ju od malička sprevádzala na cestách za vnútornou i vonkajšou krásou. Valéria bola vychovávaná v duchu princípov, ktoré boli na tú dobu extravagantné a novátorské. Vďaka pozitívnemu vzťahu k pohybu a starostlivosti o telo a dušu sa tešila dobrému zdraviu a kondícii.

Empress Sissi was known for often seeking her inner and physical balance in nature and spas spanning across the whole territory of Austria-Hungary. She instilled the knowledge of the power of nature and taking care of one's own body also in her favourite daughter Valeria when she was still a child. From an early age, little Valeria accompanied her mother on her journeys seeking for inner and outer beauty and balance. She was raised under principles that were rather extravagant and boldly innovative at the time. Thanks to her positive attitude towards exercise and taking care of her body and soul, Valeria enjoyed good health and fitness for most of her life.



IBA NAŠA

ONLY OURS

Rituál Valérie / Valerie's ritual

120 min. 209 €

Celotelový rituál inšpirovaný históriou a životom arcivojvodkyne Márie Valérie a jej matky cisárovnej Sissi. Luxusný celotelový piling, po ktorom nasleduje hlboko relaxačná masáž a ľahká anti-ageingová kozmetická procedúra, vás privedie do stavu úplného rozmaznania a nechá vyniknúť vašej prirodzenej kráse.

A whole-body ritual inspired by the life and story of Archduchess Maria Valeria and her mother, Empress Elisabeth, known as Sissi. Our luxurious whole-body peeling followed by a deeply relaxing massage and a light anti-aging cosmetic treatment is guaranteed to induce a state of complete pampering which lets your natural beauty truly stand out.

Hlboko relaxačný a anti-ageingový unisex rituál

Unikátna terapia inšpirovaná históriou tatranského kúpeľníctva, doplnená o moderné prvky svetových rituálov. Značka prírodnej slovenskej kozmetiky zvolila produkty so starostlivo vyberanými bylinkami, v ktorých vyniká valeriána. Jej názov pochádza z latinského slova „valeo“, čo znamená byť silný alebo zdravý. Rituál napomôže uvoľniť svalové napätie a kŕče a vďaka sedatívnym účinkom zanechá myseľ v rovine hlbokého pokoja. Týmto spojením vám prinášame novú dimenziu relaxačnej procedúry s anti-ageingovým účinkom.

Unique therapy inspired by the history of Tatra spa culture, enhanced with modern elements of global rituals. A brand of natural Slovak cosmetics has chosen products with carefully selected herbs, where valerian stands out. Its name comes from the Latin word "valeo," meaning to be strong or healthy. The ritual helps release muscle tension and cramps and, thanks to its sedative effects, leaves the mind in a state of deep peace. With this combination, we bring you a new dimension to relaxation procedures with anti-aging effects.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*





*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

RITUÁLY INŠPIROVANÉ PRÍRODOU

RITUALS INSPIRED BY NATURE

Jar / Spring

90 min. 159 €

Detoxikuje, harmonizuje a vyjasňuje myseľ.

Rituál napomáhajúci vyjasniť rozlietanú a rozptýlenú myseľ obsahuje celotelový peeling, ktorý detoxikuje a povzbudzuje odvodnenie organizmu. Súčasťou rituálu je masáž vyvíjaná stredným tlakom sústredená na chrbát, šiju, sedacie svaly a nohy.

Detoxify, hamonize and clear your mind.

The ritual that helps to clear up your scattered and unconcentrated mind; it contains a peeling, which detoxifies and encourages the dehydration of the excessive liquids from the body. This massage treatment applying medium pressure is focusing on the back, neck, sciatic muscles, and legs.

Leto / Summer

90 min. 159 €

Hydratuje, revitalizuje a upokojuje telo.

Relaxačná terapia zameraná na chrbát, ramená a ruky napomáha pri nespavosti vďaka pomalému a precíznemu tempu a silnému tlaku masáže celého tela. Súčasťou terapie je aplikácia krému Ruky a nohy, ktorý preniká do spodných vrstiev pokožky a hĺbkovo hydratuje.

Hydrates, revitalizes and calms the body.

Relaxation therapy focused on the back, shoulders and arms helps treat insomnia thanks to the slow and precise pace and strong pressure applied during the body massage. With this treatment, you will also receive an application of the hand and foot lotion, which penetrates into the lower layers of the skin providing deep hydration.

Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.

The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.



Jeseň / Autumn

Upokojuje a uvoľňuje emočné napätie.

Esencie zo slovenskej prírody, ako mäta, smrek, šalvia a fenikel v spojení s hĺbkovou a rytmickou masážou uvoľnia svaly, upok oja myseľ a povzbudia dušu.

It calms and relieves emotional tension .

The essences of Slovak nature, such as mint, spruce, sage, and fennel in combination with a deep and rhythmic massage will relax your muscles, calm your mind, and stimulate the soul.

90 min. 159 €



Zima / Winter

Zahrieva, regeneruje telo a upokojuje dušu.

Rituál obsahujúci masáž vykonávanú v strednom tempe, jemným tlakom, dlhými ťahmi a s čiastočným zábalom napomôže zahriať telo a dodať mu pocit pohodlia.

It warms, regenerates, and calms your soul.

A ritual containing a massage performed at a medium pace, with gentle pressure, long strokes and a partial wrap will help warm the body and give it a sense of wellbeing and comfort.

90 min. 159 €

Rituál pre unavené nohy / Aching Foot Ritual

Komplexná terapia, ktorá prináša pocit osvieženia a ľahkosti pre unavené nohy a chodidlá. Rituál obsahujúci kúpeľ nôh, (píling), masáž chodidiel a nôh pre uvoľnenie svalstva a kĺbov, hydratáciu a regeneráciu a zmiernenie opuchov. Ideálne po turistike, športe, či pocite unavených nôh.

Complex therapy that brings a feeling of refreshment and lightness to tired legs and feet. Ritual including foot bath, (peeling), foot and legs massage for muscle and joint relaxation, hydration and regeneration, and reduction of swelling. Ideal after hiking, sports, or tired legs.

45/60 min. 65/80 €



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

MASÁŽNE TECHNIKY

MASSAGE TECHNIQUES

Relaxačná masáž / Relaxing massage

60/90 min. 99/140 €

Tradičná masáž celého tela pomocou pevného tlaku podporuje relaxáciu a zmierňuje svalové napätie. Kombináciou aromaterapeutických olejov z hroznových jadriek a pozorne vyberaných esencií zo slovenskej prírody dochádza k dokonalému uvoľneniu svalov.

A traditional massage of the whole body applying firm pressure to induce relaxation and relieve muscle tension. The combination of aromatherapy oils from grape seeds and carefully selected essences from Slovak nature stimulates perfect muscle relaxation.

Hĺbková masáž / Deep tissue massage

75 min. 115 €

Silná masáž, ktorá kombinuje prácu tlakových bodov a pevné, dlhšie ťahy rukami, laktami a predlaktím. Táto masáž zmierňuje napätie svalov a eliminuje únavu celého tela.

A strong massage that combines work with the pressure points and firm, longer strokes by therapist's hands, elbows, and forearms. This massage relieves muscle tension and fatigue.

Chrbát, krk a ramená / Back, neck and shoulders

45 min. 75 €

Intenzívna masáž zmierňuje hlboko zakorenené napätie a svalový stres. Vytvorené pre ľudí s náročným životným tempom. Zbavuje napätia pevnou masážou, ktorá sa sústreďí na všetky uzly vo svaloch v hornej časti tela.

Intensive massage relieves deep-rooted tension and muscle stress. Developed for people with a demanding life style. It relieves tension through a firm massage, which focuses on all nodes in the muscles in the upper part of the body.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

Masáž pre budúce mamičky / Pregnancy massage

60 min. 115 €

Hýčkajte svoje telo v tomto vzácnom období pomocou špeciálne navrhnutej terapie pozostávajúcej z masáže chrbta a dolných končatín. Terapia prispôbena na mieru, ktorá pomáha k zníženiu množstva zadržovaných tekutín a svalovej únavy.

Indulge your body during this precious time with a specially designed therapy consisting of back and lower limb massage. Tailored therapy that helps reduce fluid retention and muscle fatigue.

Masáž lávovými kameňmi / Hot stone massage

60/90 min. 105/135 €

Kombinácia aromatických olejov a lávových kameňov uvoľňuje svalové napätie. Priložením vyhriatych kameňov pocítite, ako napätie postupne odznieva.

The combination of aromatic oils and volcanic stones relieves muscle tension. By applying the heated stones, you will feel that the tension gradually subsides.

Bankovanie / Cupping therapy

60 min. 105 €

Pradávná liečebná technika, využívajúca princíp podtlaku. Priaznivo pôsobí na váš lymfatický systém, a tým priaznivo ovplyvňuje celé telo.

An ancient treatment technique using the principle of vacuum has a positive effect on your lymphatic system, and thus has a positive effect on the whole body.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

TELOVÉ OŠETRENIA

od Anne Semonin

BODY TREATMENTS
by Anne Semonin

Deep Moisture Body Cocooning

60 min. 85 €

Regeneruje, hydratuje a omladzuje. Antioxidačné ošetrovanie pokožky pomocou osviežujúceho telového peelingu a hydratačno-výživnej telovej masky proti starnutiu, pri ktorom zrelaxujete aj vďaka uvoľňujúcej masáži pokožky hlavy.

It regenerates, hydrates, and rejuvenates. An antioxidant skin treatment involving a refreshing body scrub and anti-aging hydrating mask, where you can also relax with a soothing scalp massage.

Very Berry Revitalizing Body Scrub

45 min. 75 €

Energizujúci a detoxikačný celotelový piling na báze morskej soli, extraktu z aceroly a čiastočiek pemzy, ktoré sa spoločne podieľajú na exfoliácii pokožky a obohacujú vaše telo o základné vitamíny a minerály. Finálny dotyk, aplikácia výživného pleťového mlieka alebo zjemňujúceho krému zanechá vašu pokožku žiarivejšiu, hladšiu a zdravšiu.

Energizing and detoxifying full-body scrub based on sea salt, acerola extract, and pumice particles, which together contribute to skin exfoliation and enrich your body with essential vitamins and minerals. The final touch, application of nourishing body milk or smoothing cream, leaves your skin brighter, smoother, and healthier.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

Cryo-Lipoliss

60/75 min. 105/135 €

Telové ošetrovanie zamerané na problematiku s celulitídou a ochabnutou pokožkou. Luxusná anticelulitídna masáž s detoxikačným olejom v kombinácii s kryoterapiou pomocou CryoGlobes. Vrcholom je aplikácia zľupovacej masky na oblasť stehien a sedacích svalov, ktorá hydratuje a zlepšuje elasticitu. Počas masky si užijete príjemnú zoštíhľujúcu masáž brušnej oblasti. Ošetrovanie uzatvára aplikácia séra Lipoliss a opäť masáž s CryoGlobes pre lepší efekt.

Body treatment targeting problematic areas with cellulite and dull skin. Luxurious anti-cellulite massage with detoxifying oil combined with cryotherapy using CryoGlobes. The highlight is the application of a peel off mask to the thighs and buttocks area, hydrating and improving skin elasticity. Enjoy a pleasant slimming massage during the mask. The treatment concludes with the application of Lipoliss serum and another massage with CryoGlobes for enhanced effects.

After-Sun Skin Savior

90 min. 155 €

Rozžiaruje, Upokojuje, Zjemňuje. Uchláďte a hydratujte suchú pokožku po pobyte na slnku s týmto upokojujúcim rituálom. Maska na tvár a celotelový zábal zvyšujú prítok kyslíka a oživia slnkom vysušenú pokožku, zatiaľ čo masáž pokožky hlavy a tela vás zbaví pocitu horúceho letného dňa.

Radiance, Relax, Soothe Soothe skin and moisturize dryness after a sun-soaked stay with this calming ritual. A face & body wrap boost oxygen flow and replenishes sun-parched skin while a scalp and body massage take the sting out of a hot summer's day.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

ZLATÁ KOLEKCIA

od Anne Semonin

PURE GOLD COLLECTION
by Anne Semonin

Gold Body Ritual

90 min. 210 €

Luxusné telové ošetrovanie s celotelovým pilingom na báze soli a hroznových zrníčok a masážou so zlatým balzomom. Záverečná masáž s hrejivými GoldenGlobes pohladí vaše telo i zmysli.

Luxury body treatment featuring a full-body scrub with salt and grape seeds, followed by a massage with golden balm. The final massage with warm GoldenGlobes will soothe your body and senses.

Gold Body & Face Ritual

105 min. 225 €

Hlboko relaxačná masáž chrbta pomocou nahriatych GoldenGlobes v kombinácii s liftingovou masážou tváre a zľupovacej zlatej masky. Zatiaľ čo maska rozjasní a vyhladí vašu pleť, jemne sa masírujú chodidlá a ruky (alebo pokožka hlavy). Aplikácia séra s 24 karátovým zlatom dodáva prepychový konečný nádych.

Deeply relaxing back massage using heated GoldenGlobes combined with a lifting facial massage and a golden face mask. While the mask brightens and smoothes your skin, gentle massage is applied to the feet and hands (or scalp). Application of 24-karat gold serum adds a luxurious touch.

Gold Facial Lifting

90 min. 190 €

Tento omladzujúci tvárový rituál začína zlatým zábalom chodidiel, nasleduje energická lymfodrenáž a liftingová masáž tváre so záverečnou aplikáciou zľupovacej zlatej masky, ktorá vyčistí a tonizuje vašu pokožku. Luxusný zážitok je doplnený aplikáciou séra s obsahom 24-karátového zlata.

This rejuvenating facial ritual starts with a golden foot wrap, followed by an invigorating lymphatic drainage and lifting facial massage with a final application of a peeling golden mask that cleanses and tones your skin. The luxurious experience is complemented by the application of a serum infused with 24-karat gold.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

TVÁROVÉO ŠETRENIA od Anna Semonin

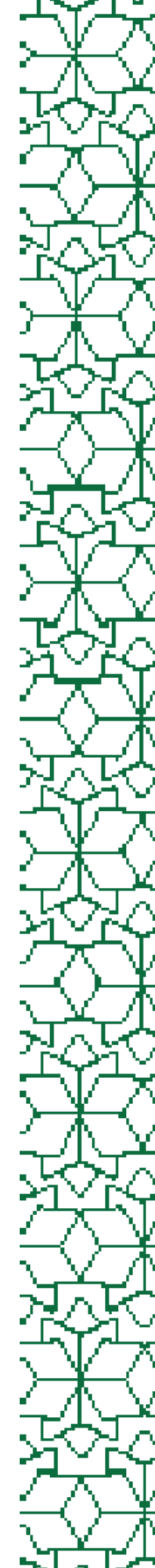
FACIAL TREATMENTS by Anne Semonin

Vstúpte do sveta tvárových ošetrení od značky Anne Semonin, kde luxusné procedúry spájajú inovácie s jedinečným zážitkom. Od osviežujúcich a relaxačných rituálov po ošetrenia s využitím najnovších technológií, každá procedúra je špeciálne prispôbená potrebám vašej pokožky. Okrem toho môžete zažiť revitalizujúce zážitky vrátane kryoterapie s ľadovými kockami alebo si dopriať luxusné zlaté ošetrenie s produktmi obsahujúcimi 24-karátové zlato. Nechajte sa unášať do sveta hlbokého pokoja a dokonalého blaha s našimi tvárovými ošetreniami od Anne Semonin, ktoré sú navrhnuté tak, aby vám poskytli jedinečný zážitok a pripravili vašu pleť na dokonalé vzhľad.

Enter the world of facial treatments by Anne Semonin, where luxurious procedures blend innovations with a unique experience. From refreshing and relaxing rituals to treatments utilizing the latest technologies, each procedure is specially tailored to meet the needs of your skin. Additionally, you can experience revitalizing treatments including cryotherapy with ice cubes or indulge in luxurious gold treatments infused with 24-karat gold products. Let yourself be carried away into a realm of deep tranquility and bliss with our facial treatments by Anne Semonin, crafted to offer you a unique experience and prepare your skin for perfect radiance.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*



Made-to-measure Facial Collection

60 min. 120 €

Ošetrenie šité na mieru pre všetky typy pleti, ktoré zaistí efektívne a viditeľné výsledky. Dokonalé ošetrenie s energetickou drenážou, ktoré ponúka riešenie zamerané na vaše individuálne potreby.

Tailor-made treatment for all skin types, which ensures effective and visible results. The perfect treatment with energetic drainage offers a solution focused on your individual needs.

Cryo Time Freeze

75 min. 135 €

Unikátne kryo ošetrenie s masážou pre posilnenie a spevnenie pleti a uvoľnenie tvárového napätia. Jedinečná metóda kryoterapie (ošetrenie ľadovou kockou) a technológia neurokozmetiky okamžite rozžiari, spevní a vyhladí štruktúru vašej pleti.

A unique cryo-treatment with a massage to strengthen and improve the facial skin and release facial tension. The unique method of cryotherapy (ice cube treatment) and neuro-cosmetic technology immediately brightens, strengthens, and smooths the structure of your facial skin.

White Star Advanced

75 min. 155 €

Špeciálne rozjasňujúce ošetrenie dodá pleti dokonalý jas, vyhladí vrásky a má vynikajúce anti-agingové účinky. Ideálne ošetrenie na korekciu výskytu pigmentových škvŕn, vďaka čomu zostane pokožka rovnomerne zafarbená, svieža a žiarivá.

The special brightening treatment provides the skin with perfect radiance, smooths wrinkles, and has excellent anti-aging effects. An ideal treatment for correcting the appearance of pigmentation spots, leaving the skin evenly toned, fresh, and radiant.

Skin Renewing Peel Therapy

75 min. 155 €

Pokročilé exfoliačné ošetrenie ideálne pre zrelú pleť, pigmentáciu, unavenú a dehydratovanú pleť. Kombinácia exfoliačného séra so zložkami bohatými na ovocné kyseliny, obnovujúcej zlupujúcej masky, kryoterapie s Express Radiance Ice Cube, energetickej drenáže a GuaSha masáže tváre.

Advanced exfoliation treatment ideal for mature skin, pigmentation, tired, and dehydrated skin. A combination of exfoliating serum rich in fruit acid ingredients, renewing peel-off mask, cryotherapy with Express Radiance Ice Cube, energetic drainage and GuaSha facial massage.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

STAROSTLIVOSŤ O RUKY A NECHTY

HAND AND NAIL TREATMENTS

Gél lak / Gel nail polish

90 min. 34 €

Klasická manikúra / Classic manicure

45 min. 23 €

Tradičná elegancia v podobe suchej manikúry (tvarovanie nechtov, precízna úprava nechtového lôžka, záverečná aplikácia vyživujúceho séra.
Traditional elegance in the form of a dry manicure (nail shaping, precise cuticle care, final application of nourishing serum).

Wellness manikúra / Wellness manicure

60 min. 41 €

Luxusná mokrá manikúra, zahŕňajúca kúpeľ pre ruky, tvarovanie nechtov a starostlivosť o nechtovú kožičku, jemný piling, hydratačný zábal a relaxačnú masáž rúk.

Luxurious wet manicure, encompassing a hand soak, nail shaping, cuticle care, gentle exfoliation, hydrating wrap, and relaxing hand massage.

Parafínový zábal rúk / Paraffin Wax Hand Treatment

15 min. 10 €

Parafínový zábal prekrvuje pokožku, zmäkčuje stvrdnutú kožu, ale i prehrieva svaly, uvoľňuje stuhnuté a bolestivé kĺby, pokožka je zamatovo hebká.

The paraffin wrap improves blood circulation, softens hardened skin, and also warms muscles, relieving stiff and painful joints, leaving the skin velvety smooth.



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

OŠETRENIA PRE KRÁSU A POHODLIE

TREATMENTS for Beauty & Comfort

Úprava a farbenie obočia/ Eyebrow shaping and tinting	30 min.	12 €
Farbenie mihalníc/ Eyelash tinting	20 min.	10 €
Úprava a farbenie (obočie & mihalnice)/ Eyebrow and Eyelash Styling	50 min.	18 €
Depilácia/ Waxing		
horná pera/ Waxing	15 min.	7 €
lýtka/ Waxing	30 min.	17 €
stehná/ Waxing	30 min.	22 €
celé nohy/ Waxing	60 min.	37 €
ruky/ Waxing	30 min.	12 €
podpazušie/ Waxing	15 min.	12 €



*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*

WELLNESS VALÉRIA ETIKETA

WELLNESS VALÉRIA CODE OF CONDUCT

OTVÁRACIE HODINY / OPENING HOURS

Utorok - nedeľa od 8.00 do 21.00 hod. Pondelok od 14.00 hod. Vstup po 19.00 hod. je možný len osobám starším ako 15 rokov.

Tuesday - Sunday from 8.00 to 21.00, Monday from 14.00, Entry after 19.00 is only for people over 15 years of age.

PROSTREDIE / THE PREMISES

V priestoroch wellness, prosím, rešpektujte súkromie a pohodlie ostatných hostí. Saunová časť je určená pre dospelých nad 18 rokov. Zóna s bazénom je prístupná pre deti do 15 rokov 19.00 hod. a len v doprovide dospelaj osoby. Klienti, ktorí nie sú hotelovými hosťami, sú vítaní. Využitie wellness je však limitované obsadenosťou. Mobilné telefóny a iné elektronické zariadenia nie sú v zóne pre procedúry dovolené z dôvodu zachovania pokoja a súkromia. Fajčenie nie je vo wellness dovolené.

When in the wellness area, please respect privacy and comfort of other guests. Entry in the sauna section only for adults over 18 years of age. The pool area is accessible for children until 19:00. Clients who are not hotel guests are welcome, however, the use of the wellness facilities is limited by occupancy. Mobile phones and other electronic devices are not allowed in the section where treatments are provided to ensure peace and privacy of the clients. Smoking is prohibited in the wellness centre premises.

REZERVÁCIE / RESERVATIONS

Pre splnenie vašich požiadaviek vám odporúčame rezerváciu s dostatočným časovým predstihom. Navštívte nás priamo vo wellness alebo nám zavolajte na tel. číslo +421 52 2853 518 (z hotelovej izby klapka 518). Naši concierge vám radi pomôžu a odporúčia terapiu podľa vašich predstáv. Zdravotné otázky: Počas rezervácie nás informujte o akýchkoľvek kontraindikáciách alebo zdravotných reštrikciách, ktoré by mohli ovplyvniť ponúkané terapie.

Pri príchode vás požiadame, aby ste vyplnili zdravotný dotazník, ktorý nám pomôže lepšie prispôbiť terapiu vašim potrebám. V prípade tehotenstva alebo kontraindikácií prekonzultujte s lekárom možnosť využitia služieb pred ich rezerváciou alebo pred použitím zariadení wellness. Konzumácia alkoholu pred, počas alebo priamo po procedúre, či využití priestorov wellness sa neodporúča. Wellness Valéria si v prípade kontraindikácií vyhradzuje možnosť odmietnuť alebo navrhnúť alternatívnu procedúru.

We recommend that you book well in advance so that we can meet all your requirements. Visit us directly in the wellness centre or call us at +421 52 2853 518 (or extension 518 from your hotel room). Our concierge will be happy to help you and recommend a suitable therapy according to your expectations. When making a reservation, the concierge will ask you for a guarantee of your booking either by credit card or by providing the number of your hotel room or your reservation number. Health issues: When booking a treatment, be sure to provide information on any contraindications or health restrictions that could affect the therapies offered. Upon arrival, we will ask you to complete a medical questionnaire to help us better tailor the therapy to your needs. In case of pregnancy or contraindications, consult your physician before using the services or before using the wellness facilities. Consumption of alcohol before, during or directly after the procedure, or the use of wellness facilities is not recommended. In case of contraindications, Wellness Valéria reserves the right to refuse or suggest an alternative procedure.

OBLEČENIE VO WELLNESS A CENNOSTI/ WELLNESS DRESS CODE AND VALUABLES

Vo wellness Valéria sú pre vaše pohodlie pripravené prezuvky, župan a ďalšie potreby na osobné využitie. V zóne s bazénom je potrebné mať oblečené plavky. Na procedúry môžete využiť jednorazovú spodnú bielizeň. Naši terapeuti sú profesionálne vyškolení, aby počas telových ošetrení a procedúr zachovali vašu intimitu.

*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*



Odporúčame vám, aby ste si nechali všetky cennosti doma alebo v izbe, keďže wellness Valéria nepreberá zodpovednosť za stratené veci.

For your comfort, Wellness Valéria will provide slippers, a bathrobe, and other needs for your personal use. Wearing a bathing suit is required in the pool area. Disposable underwear can be used for treatments. Our therapists are professionally trained to respect and maintain your full intimacy during body treatments and procedures. We recommend that you keep all your valuables at home or in the hotel room, as Valéria Wellness does not take responsibility for any lost items.

PRED ZÁŽITKOM VO WELLNESS/ BEFORE EXPERIENCING THE WELLNESS

Všetkým našim hosťom odporúčame prísť do wellness minimálne 15 minút pred zarezervovanou procedúrou. Takto vaša registrácia prebehne bez náhlenia a umožní vám relaxovať a užiť si wellness priestory pred procedúrou. Neskorý príchod bude znamenať skrátené časy procedúr. Neskorý príchod: Nie je bohužiaľ možné predĺžiť plánovaný čas procedúry bez toho, aby sme obmedzili ostatných klientov. V prípade neskorého príchodu bude vaša procedúra primerane skrátená bez nároku na zľavu. Ak vaše meškanie zapríčiní nedostatočný čas na kompletne prevedenie procedúry, bude vám účtovaná plná cena.

We recommend all our guests arrive at the wellness reception at least 15 minutes before their booked procedure. This will allow sufficient time for your registration. You will be able to relax and enjoy the wellness premises before your procedure. Late arrivals will result in shorter treatment times. Late arrivals: Unfortunately, it is not possible to extend the planned time of your procedure without limiting the treatments of other clients. In case of late arrival, your procedure will be shortened accordingly without any right to a discount. Even if your delay results in the lack of time to complete the procedure, you will be charged the full price.

CENY, DPH A PREPITNÉ / PRICES, VAT AND TIPS

Všetky ceny podliehajú zmene bez predchádzajúceho upozornenia. Uvedené ceny sú vrátane DPH 20% a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.

All prices may be subject to change without prior notice. The prices are inclusive of VAT (20%) and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.

WELLNESS VALÉRIA BUTIQUE / WELLNESS VALÉRIA BUTIQUE

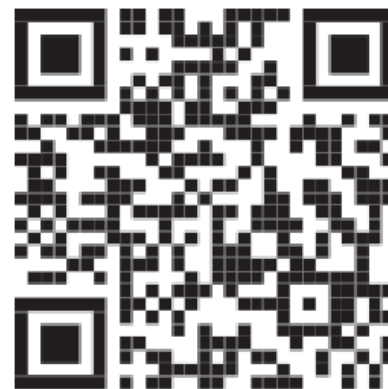
Kozmetické produkty, ktoré používame, si môžete u nás zakúpiť na domáce použitie. Zakúpený nevybalený tovar vymieňame do 7 dní od nákupu spolu s priloženým dokladom o kúpe. Právo na výmenu tovaru sa vzťahuje len na produkty.

You can buy many of the cosmetic products that we use here to take with you for home use. Purchased goods with intact packaging may be exchanged within 7 days of purchase together with the enclosed receipt confirming of the products that we use here to take with you for home use. Purchased goods with intact packaging may be exchanged within 7 days of purchase together with the enclosed receipt confirming



REZERVÁCIE / BOOKING

E-mailom na / By e-mail to **wellness@hotellomnica.sk**
alebo telefonicky / or by phone **+421 52 2853 518**



www



Rodina značiek
Family of brands



viajur.sk



kastielpalffy.sk



palffybrauerei.sk



selavi.sk



hotellomnica.sk



heyyou.sk

*Uvedené ceny sú vrátane DPH a nezahŕňajú servisný poplatok vo výške 5% z celkovej sumy účtu.
The above prices are inclusive of VAT and do not include a service charge of 5% of the total bill amount.*